

Въведен в ЗАРС № МТ 0086/15

БЪЛГАРСКА СТОКОВА БОРСА АД

БОРСОВ ДОГОВОР № 1855/13.02.2015 год.

MT-086/10-03.2015г.

За покупко-продажба на стоки чрез посредничеството на членове на
Българска Стокова Бурса АД

По процедура на договаряне без обявление, при условията на чл. 103, ал.2, т.9
от Закона за обществените поръчки

Днес, 13.02.2015 г. на сесия на "Българска Стокова Бурса" АД /БСБ/ между :

1. „Мини Марица - Изток" ЕАД, ЕИК 833017552, седалище: 6260, област Стара Загора, общ. Раднево, гр. Раднево, ул. „Георги Димитров No 13, представлявано от Андон Андонов – изп. директор, чрез члена на борсата „Скорпион брокерс" ООД по договор за борсово представителство No. МТ – 374/2014 год. и поръчка-спецификация № 10/2015г., чрез упълномощения му лицензиран брокер Антоанета Дечева, наричан в текста **КУПУВАЧ**

и

2. „Инса Ойл" ООД със седалище на управление: гр. Раковски, ул. „М. Добромиров" No 118, представлявано от Георги Самуилов – управител, чрез члена на борсата „Болкан Брокеридж" ЕООД, с упълномощения му лицензиран брокер Силвия Василева, наричан в текста **ПРОДАВАЧ**,
се сключи този договор за следното:

ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл.1. ПРОДАВАЧЪТ продава, а КУПУВАЧЪТ купува стоката описана в договора или в приложената към него спецификация.

КОЛИЧЕСТВО, КАЧЕСТВО, МАРКИРОВКА

Чл.2.1. Стоката следва да съответства на посочените в спецификацията количество и качество, вид, стандарт, асортимент, комплектност, технически показатели и други параметри и изисквания.

Чл.2.2. При определяне на качеството по мостри в спецификацията се определя броят им, мястото, начина и срока им на съхранение и идентифицирането им /подпечатване, подписване или пломбиране/. Ако не е уговорено друго в спецификацията, мостри се предоставят от ПРОДАВАЧА безплатно, като последният има право да ги получи обратно при неизпълнение на договора по вина на КУПУВАЧА.

Чл.2.3. Опаковането, маркирането и етикетирването на стоката се извършва от ПРОДАВАЧА, съгласно изискванията на БДС, отрасловите нормали или обичайните условия, ако в спецификацията не са уговорени специални изисквания.

ЦЕНА И УСЛОВИЯ НА ПЛАЩАНЕ

Чл.3.1. Цената на стоката е паричната сума, по която е постигнато съгласие от брокерите по време на борсовата сесия на борсата.

Чл.3.2. В цената на стоката се включва стойността на опаковката, данъци, акцизи и други обичайни разходи, доколкото не е уговорено друго между страните в спецификацията.

Чл.3.3. Заплащането на цената следва да се извърши в срок, условия и начин, посочени в спецификацията. При липса на такива уговорки или на някоя от тях КУПУВАЧЪТ следва да заплати цената съобразно изискванията на законовите разпоредби.

ПРЕДАВАНЕ НА СТОКАТА, СОБСТВЕНОСТ, РИСК

Чл.4.1. Предаването на стоката следва да се извърши в срока, на мястото и по начина посочени в спецификацията. При липса на такива уговорки или на някоя от тях, ПРОДАВАЧЪТ следва да предаде стоката на КУПУВАЧА съобразно изискванията на законовите разпоредби.

Чл.4.2. Собствеността и риска от погиване и увреждане на стоката, ако не е уговорено друго в спецификацията преминават от ПРОДАВАЧА върху КУПУВАЧА с предаване на стоката.

ОБЕЗПЕЧАВАНЕ НА ДОГОВОРНИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ И РИСКОВИ СЪБИТИЯ

Чл.5.1. Изпълнението на всяко договорно задължение може да бъде обезпечено с предвидени в спецификацията банкови или други гаранции, залог, поръчителство и други. Сумите, условията и срокът на валидност на тези обезпечения се вписват в спецификацията.

ПОСЛЕДИЦИ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

Чл.6.1. Неизпълнението на всяко договорно задължение може да бъде скрепено с неустойка посочена в спецификацията. Размерът на неустойката може да бъде определен в глобална парична сума или в процент от стойността на нереализираната сделка .

Чл.6.2. Изправната страна може да търси обезщетение за реално претърпените вреди, непокрити от уговорените условия.

НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА

Чл.7.1. Страните се освобождават от срока за изпълнение на договорните си задължения, ако невъзможността да се изпълни в срок се дължи на непреодолима сила по смисъла на чл.306 от ТЗ.

Чл.7.2. Страната, която се позовава на непреодолима сила е длъжна да уведоми другата страна за събитието в 3-дневен срок от настъпването му и да ѝ изпрати писмено потвърждение за това от официален орган в 10-дневен срок от настъпването. По същия начин и в същите срокове следва да бъде отправено и съобщение за прекратяване на събитието.

Чл.7.3. Срокът за изпълнение на задълженията по договора се удължава с времето, през което е била налице непреодолима сила, възпрепятствала изпълнението им. Ако непреодолимата сила продължи повече от 30 дни страната, която не е получила изпълнение може да прекрати изцяло или частично договора.

ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Чл.8.1. При непостигане на споразумение споровете ще се отнасят за решаване до компетентен български съд.

Чл.8.2. Стоковата борса не е страна по настоящия договор и не носи отговорност за неизпълнение на договорните задължения на страните.

Чл.8.3. За неуредени с настоящия договор въпроси се прилага общото гражданско законодателство.

ПРИЛОЖЕНИЕ КЪМ БОРСОВ ДОГОВОР № 1855/13.02.2015 год.

**По процедура на договаряне без обявление, при условията на чл. 103, ал.2, т.9
от Закона за обществените поръчки**

СПЕЦИФИКАЦИЯ И ДОПЪЛНИТЕЛНИ КЛАУЗИ

Наименование на стоката	SAP №	Количество	Ед. Цена без ДДС с отстъпка	Обща стойност без ДДС
Дизелово минерално гориво Б6	11000000010	9 000 000 литра	1 506 лв./хил. л.	13 554 000 лв.

ДДС: 2 710 800 лв.

Обща стойност с ДДС: 16 264 800 лв.

Словом: шестнадесет милиона двеста шестдесет и четири хиляди и осемстотин лева с ДДС.

1. Наименование на стоката: Дизелово минерално гориво Б6;

2. Количества: Описаното количества е ориентировъчно, като Купувачът не е длъжен да заяви и получи цялото договорено количество.

3. Качество: Предлагащото гориво трябва да отговаря на изискванията на „Наредба за изискванията за качеството на течните горива, условията, реда и начина на техния контрол”, приета с ПМС № 156/15.07.2003г., изменена в бр. 103 от 28.12.2012г. на ДВ , в сила от 01.01.2013 г.и да бъде приложена декларация за съответствие.

4. Опаковка: наливно в цистерни.

5. Година на производство: 2015-2016 г.

6. Срок на годност: съгласно действащите стандарти

7. Предаване на стоката:

7.1 Мястото на доставка по смисъла на Договора е складове на ГСМ на Купувача:

Рудник “Трояново-1” – с. Трояново;

Рудник “Трояново-Север” – с. Ковачево;

Рудник “Трояново-3” – с. Медникарово;

Почивна станция „Марица –изток” – гр. Велинград;

Почивна станция „Марица –изток” – Старозагорски минерални бани;

Складова база на Купувача - гр.Раднево

7.2 Приемането на горивото от Купувача се осъществява по обемен метод, по данни включени в приемо –предавателния протокол на доставчика или Нареджане за експедиция на готова продукция в мястото на доставка по смисъла на договора.

Купувачът извършва вземането на проба, съгласно стандарт БДС EN 3170 и проверка на качеството на горивото чрез анализ, съгласно БДС EN 590+АС в присъствието на упълномощено лице от Продавача.

7.3 Описание на транспортната схема, по която се извършват доставките:

Доставките се извършват с автоцистерни, оборудвани с маркучи с дължина 20 метра за изпомпване на горивото с лиценз по ADR и с броячи, които да отчитат параметрите на доставяното гориво – литри, температура на доставката и плътност. Приемането се осъществява в отдел „Логистика и контрол” на “Мини Марица-изток”-ЕАД.

7.4 Рискът от случайно погиване или повреждане на стоката ще бъде прехвърлен на Купувача в мястото на доставката след предаването ѝ.

7.5 Предаването и приемането на стоката в мястото на доставката, както и на извършените дейности от предмета на настоящия договор се извършва и удостоверява с приемо-предавателен протокол, подписан от упълномощени представители на страните по Договора.

7.6 Продавачът може да достави стоката, предмет на настоящия договор, преди посочените крайни срокове или на части (партиди), след предварително съгласуване с Купувача.

7.7 Оценката на качеството на горивото се извършва при приемането в отдел "Логистика и контрол" на Дружеството. При приемането на горивото се извършва оценка на качеството на доставяното гориво, която включва: определяне на плътност, дестилационни характеристики, кинематичен вискозитет при 40°C, пламна температура в затворен тигел и гранична температура на филтруемост за периода 16.10 до 15.04.

Резултатите от анализа се отразяват в протокол от изпитване на образци, издаден от Купувача.

Модул на делимост: един контракт.

8. Рекламационен срок и начин на уреждане на рекламациите:

Рекламации за количествени несъответствия и други явни недостатъци се правят при приемането на стоката от Купувача. Купувачът си запазва правото да извършва изпитания относно качеството на стоката, предмет на договора, в акредитирани за целта лаборатории. При рекламация от страна на Купувача, Продавачът е длъжен за своя сметка да достави нова партида от количеството дължимо гориво към Купувача в срок до 1 /един/ работен ден след датата на рекламация.

При доказани системни отклонения (повече от три) в качеството на доставената стока, Купувачът има право да прекрати договора по вина на Продавача. При възникнали рекламации по качеството, Купувачът уведомява писмено Продавача не по-късно от 10(десет) дни, считано от датата на приемо-предавателния протокол, като го поканва в тридневен срок да изпрати свой упълномощен представител за подписване на рекламационен протокол. Ако Продавачът не изпрати свой представител в този срок се приема, че е съгласен с рекламацията. Качествените несъответствия от посочените в т.3 показатели се доказват с Протокол от арбитражна (независима) лаборатория.

9. Местонахождение:

Рудник "Трояново-1" – с. Трояново;

Рудник "Трояново-Север" – с. Ковачево;

Рудник "Трояново-3" – с. Медникарово;

Почивна станция „Марица –изток“ – гр. Велинград;

Почивна станция „Марица –изток“ – Старозагорски минерални бани;

Складова база на Купувача - гр.Раднево

10. Франкировка: DDP договорения склад на Купувача /Инкотермс-2010/.

11. Срок на доставка:

Срокът за доставка на стоката и предаване на договорената документация за планираната доставка е 3 /три/ календарни дни от получаване на заявката.

Заявката се подава по факс или с писмо (с обратна разписка) от Купувача. Аварийната /извънредна/ доставка се извършва в срок от 1 /един/ ден след получаване на заявката.

Срок за цялостно изпълнение на договора – 1 /една/ година от датата на получаване на първа заявка от Възложителя или до изчерпване на количествата, което от двете събития настъпи по-рано.

Когато в договорения срок изпълнението не може да бъде осъществено в резултат на обстоятелства, за които е отговорен Купувачът, се съставя двустранен протокол за спиране на изпълнението. В протокола се описват подробно обстоятелствата, поради което се спира изпълнението. След отпадане на причините, довели до спирането, се съставя двустранен протокол, с който се продължава изпълнението на договора.

Контрол върху изпълнението на договора се извършва от отдел "Механичен".

Изпълнител и Отговорник по отчета на изпълнението на договора от страна на Възложителя е: отдел "Логистика и контрол".

12. Цена: (ЦЛ_{1000лб} - 5,00) лв, където:

ЦЛ_{1000лб} - цената за директна реализация на дизелово минерално гориво Б6 /в лв на 1000л, без ДДС/ на „Лукойл България“ ЕООД, площадка „Лукойл Нефтохим“ АД, към датата на доставка.

13. Условия на цената: в лв на 1000л, без ДДС

14. Начин на плащане: Разплащането се извършва по банков път, до 30 (тридесет) дни след доставка и издадена фактура и подписан приемо - предавателен протокол. Срокът на плащане тече от датата на последно представения документ

15. Гаранция/ депозит: При подписване на договора Продавачът представя на Купувача гаранция за изпълнение на договора в размер на 1% от стойността на борсовия договор.

Гаранцията за изпълнение е неотменима и безусловна, с възможност да се усвои изцяло или на части, в зависимост от претендираното обезщетение от Купувача.

От сумата на гаранцията ще бъдат инкасирани суми за начислени на Продавача санкции и неустойки.

При всяко инкасиране на суми от гаранцията за изпълнение Купувачът е длъжен да уведоми Продавача, а Продавачът – да допълни размера на гаранцията за изпълнение до посочения в договора размер. Допълването се извършва в срок до 14 календарни дни след датата на уведомяване за инкасирането. В противен случай Купувачът има право да развали договора.

При прекратяване на договора по вина на Продавача, Купувачът инкасира в своя полза гаранцията за изпълнение, като има право да претендира дължимите от Продавача санкции и неустойки по съдебен ред.

Купувачът освобождава гаранцията на Продавача в 15 дневен срок след приключване на изпълнението на задълженията му по Договора, освен в случаите на усвояването ѝ поради неизпълнение.

Валидността на банковата гаранция за изпълнение е 30 дни след датата на приключване на задълженията на Продавача по договора.

16. За неизпълнение на задължения по борсовия договор неустойката е:

16.1 Ако Продавачът не успее да изпълни всички или някоя от дейностите в сроковете и/или с качеството, определени в договора, Купувачът, запазвайки правото си за други съдебни претенции по договора, удържа изчислената сума на неустойката от последващо дължимо плащане по Договора и/или от гаранцията за изпълнение на договора. Купувачът извършва прихващане между двете насрещни вземания, които се погасяват до размера на по-малкото, като клаузата произвежда правно действие при условие, че между страните съществуват насрещни, еднородни, заместими и изискуеми вземания.

16.2. При забава или неточно изпълнение Продавачът дължи неустойка в размер на ОЛП + 20 пункта за всеки ден закъснение върху стойността на неизпълнението, но не повече от 10% от стойността на договора. При достигане на максималния размер на неустойката, Възложителят може да прекрати договора.

16.3. Когато Продавачът е изпълнил задълженията си, а Купувачът е в забава за плащане, Продавачът има право на обезщетение в размер на законната лихва от деня на забавата.

16.4. Първите 15 дни от забавата на която и да е от страните по договора са ненаказуеми.

16.5. Извън предвидените неустойки Купувачът има право да претендира обезщетение за претърпени вреди и пропуснати ползи, в резултат на неизпълнението или забава в изпълнението.

17. Прекратяване:

17.1. Купувачът има право едностранно да прекрати договора като отправи писмено уведомление до **Продавача**, в случай че за **Продавача** бъде открито производство по обявяването му в несъстоятелност.

17.2. Купувачът, запазвайки правото си за други съдебни претенции за неизпълнение на договора, може едностранно да прекрати договора напълно или частично след изпращане на писмено уведомление за неизпълнение, при всеки един от следните случаи:

- (а) **Продавачът** не успее да изпълни някоя или всички дейности в рамките на определеното време, указано в договора или в рамките на съответно удължаване, разрешено от **Купувача**; или
- (б) **Продавачът** не успее да изпълни друго(и) задължение(я) по договора;

17.3. Срокът на предизвестие по чл.17.2 е 15 дневен.

17.4. Купувачът може да се откаже едностранно от договора и да го прекрати и без да е налице неизпълнение от страна на **Продавача**, като за целта следва да отправи 7- седем дневно писмено предизвестие до **Продавача**. В този случай **Купувачът** е длъжен да заплати на **Продавача** извършените до момента на прекратяването на договора дейности.

17.5. В случай, че **Купувачът** прекрати договора изцяло или частично, в съответствие с чл. 17.2., то **Купувачът** може да възложи извършването на дейности, които счете за подходящи, подобни на тези, които не са извършени, а **Продавача** е длъжен да заплати на Възложителя за всички допълнителни разходи за такива съответни дейности. **Продавачът**, обаче продължава изпълнението на договора в частта, за която той не е прекратен.

17.6. При прекратяване на договора по вина на **Продавача**, **Купувачът** има право да задържи останалите плащания до уточняването по размер на всички разходи и щети, които ще претърпи от неизпълнението на договора. В този случай, **Купувачът** следва да заплати на **Продавача** договореното възнаграждение след като от предоставената гаранция за изпълнение и дължимите плащания бъдат приспаднати горепосочените разходи, суми и щети.

17.7. Купувачът има правото да прекрати договора при условията на чл. 43, ал. 4 от ЗОП.

17.8. Договорът може да се прекрати предсрочно по взаимно съгласие на двете страни, изразено в писмена форма.

18. Купувачът не е длъжен да заяви и получи в пълен размер количествата на горивото по предмета на договора. В случай че след изтичане на срока на Договора останат не заявени и неполучени количества, **Купувачът** не дължи обезщетение или неустойки за това на **Продавача**.

19. Документация на стоката: При доставка на изделия по договора, **Продавачът** се задължава да представи следните документи:

- експедиционна бележка на **Продавача** (приемо –предавателния протокол);
- анализно свидетелство за съответната доставка, съдържащо информация за параметрите на доставяното гориво.;
- декларация за съответствие;
- С всяка доставката да се представи Информационен лист за безопасност на продукта, издаден от производителя, на български или английски език.
- заверено копие от официалния ценоразпис на „Лукойл България” ЕООД, площадка „Лукойл Нефтохим” АД, към датата на доставка на Дизелово минерално гориво Бб.
- фактура - оригинал.

Стоката е освободена от права и претенции от страна на трети лица.

Продавача представя следните документи при подписване на борсов договор:

- а/ Удостоверение от компетентния орган /Съд/, че лицата по чл.47, ал.4 от ЗОП не са осъдени с влязла в сила присъда, освен ако са реабилитирани, за престъпленията по чл. 47, ал. 1 от ЗОП и чл. 47, ал. 2, т. 5 ЗОП.
- б/ Удостоверение от компетентния орган /Съд/, че лицата по чл.47, ал.4 от ЗОП не са лишени от правото да упражняват определена професия или дейност;
- в/ Удостоверение от съответния компетентен орган, освен ако участникът е посочил ЕИК, че Изпълнителят не е обявен в несъстоятелност;
- г/ Удостоверение от компетентния орган /Съд или Търговския регистър при АП/, че Изпълнителят не се намира в производство по ликвидация;
- д/ Удостоверение от компетентния орган /Съд или Търговския регистър/, че Изпълнителят не се намира в производство за обявяване в несъстоятелност;
- е/ Удостоверения от компетентните органи, че Изпълнителят няма задължения по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс към държавата и към община, установени с влязъл в сила акт на компетентен орган, освен ако е допуснато разсрочване или отсрочване на задълженията, или има задължения за данъци или вноски за социалното осигуряване съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен;
- ж/ Гаранция за изпълнение на договор.
- з/ Удостоверения за данъчна регистрация и регистрация БУЛСТАТ, когато Изпълнителят е обединение, което не е юридическо лице;

Всички удостоверения от компетентните органи трябва да са издадени не по-рано от 60 дни преди крайната дата на подписване на договора. Удостоверенията се представят в оригинал или нотариално заверено копие. Когато **Продавачът** е чуждестранно физическо или юридическо лице, представените документи трябва да отговарят на изискванията на чл.48, ал.2, 3 и 4 от ЗОП.

Забележки:

1. Удостоверенията по подточки „а-е” и се представят и за всеки от декларираните от участника подизпълнители.
2. Когато участникът, определен за изпълнител е обединение, Удостоверенията по подточки „а-е” се представят за всеки член на обединението

КРАЕН КЛИЕНТ - КУПУВАЧ

„Мини Марица - Изток” ЕАД

Адрес: 6260, гр. Раднево, ул. „Георги Димитров No 13

ЕИК 833017552

Представявано от Андон Андонов – изп. Директор

Ирена Видева-експерт търговия

Тел.: 0417/83305

Факс:0417/83363

ЧЛЕН НА БОРСАТА - ПРЕДСТАВИТЕЛ НА КУПУВАЧА

„Скорпион брокерс” ООД

Адрес: гр. София, ж.к. „Оборище”, ул. „Русалка” No. 4

тел.: 02/492 38 48

ЛИЦЕНЗИРАН БРОКЕР - ПРЕДСТАВИТЕЛ НА КУПУВАЧА

Антоанета Дечева

КРАЕН КЛИЕНТ - ПРОДАВАЧ

„Инса Ойл” ООД

Адрес: гр. Раковски, ул. „М. Добромиров” No. 118

ЕИК 115 624 227

Представявано от : Георги Самуилов

ЧЛЕН НА БОРСАТА - ПРЕДСТАВИТЕЛ НА ПРОДАВАЧА

“Болкан Брокеридж” ЕООД

Адрес: гр. София, р-н „Панчарево“ с. Лозенец, ул. „Съединение” № 224

ЛИЦЕНЗИРАН БРОКЕР - ПРЕДСТАВИТЕЛ НА ПРОДАВАЧА

Силвия Василева

КУПУВАЧ:.....

Подписал като представител

/Антоанета Дечева/

ПРОДАВАЧ:.....

Подписал като представител

/Силвия Василева/

Договорът е вписан в регистъра за сключените сделки на Българска Стокова Борса АД.

**ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР
НА БЪЛГАРСКА СТОКОВА БОРСА АД**



ДО
"МИНИ МАРИЦА - ИЗТОК" ЕАД
гр. Раднево 6260
ул. "Георги Димитров" № 13

БАНКОВА ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ № 961DGI1150503007

Ние, УНИКРЕДИТ БУЛБАНК АД, със седалище и адрес на управление гр. София, пл. Света Неделя № 7, вписано в търговския регистър при Агенция по вписванията с ЕИК 831919536, сме уведомени, че между "МИНИ МАРИЦА - ИЗТОК" ЕАД, с ЕИК 833017552, (наричано за краткост "КУПУВАЧ") и "ИНСА ОЙЛ" ООД, вписано в Търговския регистър при Агенция по вписванията с ЕИК 115624227, със седалище и адрес на управление: гр. Раковски 4150, ул. "Михаил Добромиров" № 118 (наричано за краткост "ПРОДАВАЧ"), е сключен на 13.02.2015 г. БОРСОВ ДОГОВОР № 1855/13.02.2015год. за покупко-продажба на стоки, чрез посредничеството на членове на "Българска стокова борса" АД за доставка на 9 000 000 литра дизелово минерално гориво Б6 (наричано за краткост "ДОГОВОР") на обща стойност 16.264.800,00 лева с ДДС (наричана за краткост "ОБЩА СТОЙНОСТ").

Също така сме уведомени, че в съответствие с условията на ДОГОВОРА, ПРОДАВАЧЪТ следва да представи в полза на КУПУВАЧА гаранция за изпълнение на ДОГОВОРА в размер на 1(един) % от ОБЩАТА СТОЙНОСТ с ДДС и валидност - 30 календарни дни след крайния срок на доставка.

Във връзка с горепосоченото и по искане на ПРОДАВАЧА, ние УНИКРЕДИТ БУЛБАНК АД, със седалище и адрес на управление гр. София, пл. Света Неделя № 7, вписано в търговския регистър при Агенция по вписванията с ЕИК 831919536, (наричано за краткост "БАНКА"), с настоящата БАНКОВА ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ № 961DGI1150503007 (наричана за краткост "ГАРАНЦИЯ"), се задължаваме безусловно и несотменяемо да заплатим на КУПУВАЧА всяка сума или суми в размер общо до BGN 162.648,00 (словом: сто шестдесет и две хиляди шестстотин четридесет и осем лева), след получаване в БАНКАТА на надлежно подписано и подпечатано искане за плащане по ГАРАНЦИЯТА от КУПУВАЧА, деклариращо, че плащането на предявената сума по ГАРАНЦИЯТА е дължимо, т.к. ПРОДАВАЧЪТ не е изпълнил частично или изцяло някое от задълженията си в съответствие с условията и сроковете на ДОГОВОРА и посочващо конкретните задължения, които не са изпълнени (наричано за краткост "ИСКАНЕ ЗА ПЛАЩАНЕ").

Настоящата ГАРАНЦИЯ се издава в един оригинал, означен като "ОРИГИНАЛ" и две копия, обозначени като "КОПИЯ" и е със срок на валидност до 16:00 часа на 13.03.2016 г. (тринадесети март две хиляди и шестнадесета година), независимо дали с работен ден или не (наричан за краткост "СРОК НА ВАЛИДНОСТ"). След изтичане СРОКА НА ВАЛИДНОСТ ГАРАНЦИЯТА автоматично се прекратява и ангажиментът на БАНКАТА по ГАРАНЦИЯТА автоматично се счита за невалиден, независимо дали ОРИГИНАЛЪТ на ГАРАНЦИЯТА е върнат в БАНКАТА или не и дали КУПУВАЧЪТ е освободил БАНКАТА от ангажимента по ГАРАНЦИЯТА или не. Преди изтичане СРОКА НА ВАЛИДНОСТ, ГАРАНЦИЯТА автоматично ще се прекрати и ангажиментът на БАНКАТА по ГАРАНЦИЯТА автоматично ще се счита за невалиден, след получаване от КУПУВАЧА или от ПРОДАВАЧА на посочения по-долу адрес на БАНКАТА на ОРИГИНАЛА НА ГАРАНЦИЯТА, или на писмено потвърждение от КУПУВАЧА, че освобождава изцяло БАНКАТА от ангажимента по ГАРАНЦИЯТА, независимо дали ОРИГИНАЛЪТ на ГАРАНЦИЯТА е върнат в БАНКАТА или не (наричано за краткост "ПИСМО ЗА ОСВОБОЖДАВАНЕ").

ИСКАНЕТО ЗА ПЛАЩАНЕ следва да съдържа точни инструкции за заплащане на дължимите суми и ще се счита за редовно предявено, ако е постъпило в БАНКАТА в СРОКА НА ВАЛИДНОСТ и е оформено съгласно условията на ГАРАНЦИЯТА. Исканата сума ще бъде изплатена по посочената в ИСКАНЕТО ЗА ПЛАЩАНЕ сметка на КУПУВАЧА в срок от 7(седем) работни дни от датата на получаването в БАНКАТА на редовно предявено ИСКАНЕ ЗА ПЛАЩАНЕ.

ИСКАНЕТО ЗА ПЛАЩАНЕ и ПИСМОТО ЗА ОСВОБОЖДАВАНЕ следва да бъдат представени в БАНКАТА на адрес: гр. София, пл. Света Неделя № 7, чрез посредничеството на обслужващата КУПУВАЧА банка, която следва да потвърди чрез автентично S.W.I.F.T. съобщение до УНИКРЕДИТ БУЛБАНК АД, BIC:UNCRBGSGF, че положените върху тях подписи са на лица, които представляват КУПУВАЧА съгласно закона. ИСКАНЕТО ЗА ПЛАЩАНЕ и ПИСМОТО ЗА ОСВОБОЖДАВАНЕ ще се считат за представени само след получаването им на посочения по-горе адрес на БАНКАТА и на съответните автентични S.W.I.F.T. съобщения от обслужващата КУПУВАЧА банка потвърждаващи, че положените върху тях подписи са на лица, които представляват КУПУВАЧА съгласно закона.

ГАРАНЦИЯТА се подчинява на "Еднообразни правила за гаранциите, платими при поискване", редакция 2010 г. (Брошура № 758 на Международната търговска камара, Париж), освен ако изрично не е указано друго.

Соня Нейкова
Старши Мениджър ключови клиенти
Център Ключови клиенти Южна България



Иван Гешев
Регионален Директор
Регион Банкиране на дребно- Пловдив

Изм. № 0351-58-021070/09.03.2015

ДО
МИНИ МАРИЦА ИЗТОК ЕАД
ул. Георги Димитров 13
гр. Раднево 6260



ПРОМЯНА № 1

ОТНОСНО: Банкова гаранция 961DG11150503007, Изм. № 0351-58-015970
от 19.02.2015г., на стойност BGN 162,648.00, издадена по нареждане
на фирма ИНСА ОЙЛ ООД, гр. Раковски

Ние, УНИКРЕДИТ БУЛБАНК АД, със седалище и адрес на управление
пл. Света Неделя 7, гр. София, Ви уведомяваме, че по нареждане на фирма ИНСА ОЙЛ ООД,
гр. Раковски, променяме горепосочената гаранция както следва:

- Продължаваме валидността на гаранцията до 30 Април 2016г. /тридесети април
дес хиляди и шестнадесета година/.

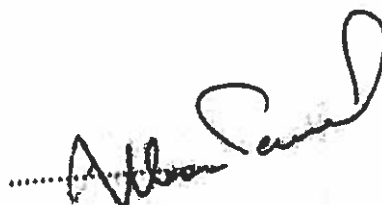
Всички останали условия по горепосочената гаранция остават непроменени.

Настоящата Промяна № 1 няма самостоятелно действие и е неразделна част от
банкова гаранция 961DG11150503007 от 19.02.2015г.

УНИКРЕДИТ БУЛБАНК АД



Соня Нейкова
Старши мениджър ключови клиенти
Пловдив



Иван Гешев
Регионален Директор - Банкиране
на дребно-регион Пловдив